

UNION SCHWEIZERISCHER YACHTCLUBS

Ärnerwechsel

Klasse
 Classe
 Segel-Nr. 5.5m VI
 No de voile Z M3
 bisheriger Bootsname Cay Van II / Meliani I
 ancien nom du yacht
 neuer Bootsname Resirade
 nouveau nom du yacht
 Baujahr 1976
 Année de constr.
 Bauwerft H. Spoor, H. Finken
 Chantier
 Datum 2. Feb 82

UNION SUISSE DU YACHTING

Changement de propriétaire

Neuer Eigner
 Nouveau propriétaire Roger Bavarobly
 Name
 Nom
 Club
 Adresse
 Datum 2. Feb 82
 Date
 USY-Verm.
 De Vermesser
 O. Weber

CH-8802 Kilchberg/ZH

Im USY - Register
 eingetragen am
 4. FEB. 1982

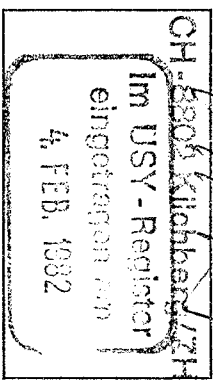
Nur gültig mit Registerstempel der USY
 Valable seulement avec timbre d'enregistrement de l'USY

Eignerwechsel

Changement de propriétaire

Klasse 5.5m JI
 Classe Z M3
 Segel-Nr.
 No de voile
 bisheriger Bootname Cayman II / Meltemi I
 ancien nom du yacht
 neuer Bootname Jesinade
 nouveau nom du yacht
 Baujahr 1976
 Année de constr.
 Bauwert H. Egger, H. Huber
 Chanter
 Datum 2. Fev 82
 Date

Neuer Eigner
 Nouveau propriétaire Roger Ivanovsky
 Name
 Nom
 Club
 Adresse
 11.



Nur gültig mit Registerstempel der USY
 Valable seulement avec timbre d'enregistrement de l'USY

Validable jusqu'au mai 1986. AT

I declare that the particulars given on this certificate are correct at this date

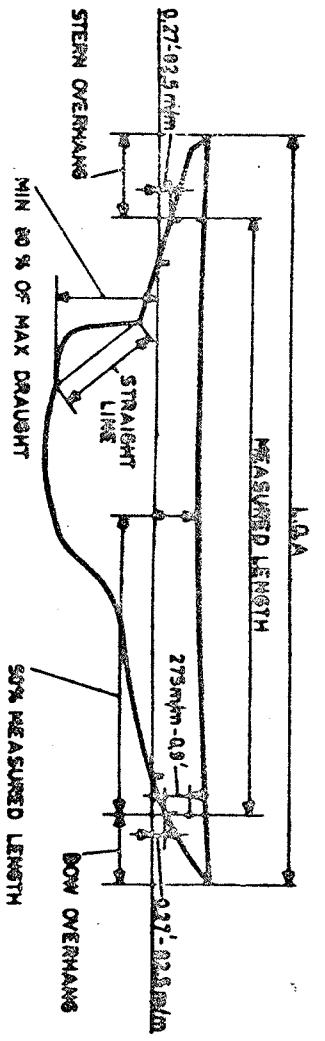
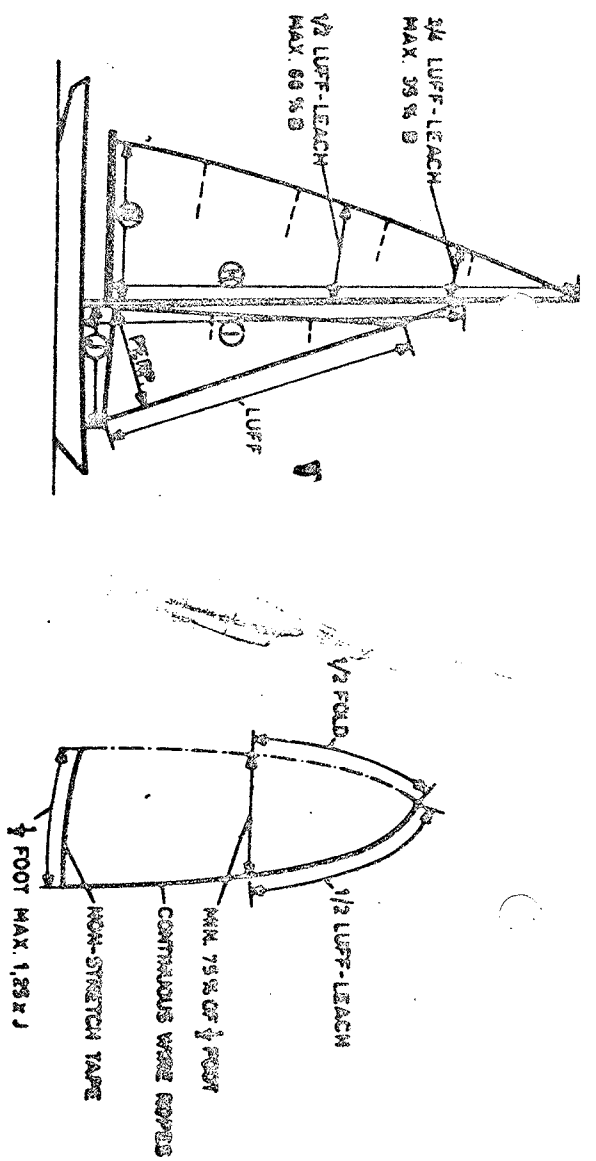
Signature of designer or builder [Signature]

Signature of owner or his representative

(The designer or builder is only responsible for measurements at the date they are taken)

Certificate authorised by

Expiration date of rating certificate
1.5.88 / 1.5.88
 Rerated
 for Zeis (National Authority)
 Im Boot-Register eingetragen am
17. MAI 1976



U.S.

N^o 597

UNION SCHWEIZ.
UNION SUISSE 1

SCHWEIZ. LAND
AUTORITE NA

Die Gültigkeitsdauer des
La validité du certificat

Name: ALPHE
Nom: ALPHE

Rennummer: 5
No de course: 21

ist verlängert bis
est prolongé jusqu'au

Taken bis
einges
26.

Der Vermesser:
Le jaugueur: N. C.

W

U.S.Y.

UNION SCHWEIZ. YACHTCLUBS
UNION SUISSE DU YACHTING

SCHWEIZ. LANDESEVERBAND
AUTORITE NATIONALE

Die Gültigkeitsdauer des Messbriefs der Yacht
La validité du certificat de jauge du yacht

Name: Cay Van II
Nom: Cay Van II

Rennummer: 552
No de course: 2113

ist verlängert bis
est prolongé jusqu'au

Taxe: Fr. 2.-

Der Vermesser:
Le jaugueur: O. Weber

CH-8302 Kilchberg/ZH

U.S.Y.

N^o

Abschnitt der U.S.Y. einsenden
Talon à envoyer au secrétariat de l'U.S.

Ich habe verlängert am
J'ai prolongé en date du

den Messbrief der Yacht
le certificat de jauge du yacht

Name: Fessade
Nom: Fessade

Rennummer: 552
No de course: 2113

Besitzer:
Propriétaire: P. Schmitt

Im USY-Register
eingetragen am
Jusqu'à 7. Juni 1934

Der Vermesser:
Le jaugueur: O. Weber

CH-8302 Kilchberg

U.S.Y.

N^o 690

UNION SCHWEIZ. YACHTCLUBS
UNION SUISSE DU YACHTING

SCHWEIZ. LANDESEVERBAND
AUTORITE NATIONALE

Die Gültigkeitsdauer des Messbriefs der Yacht
La validité du certificat de jauge du yacht

Name: Fessade
Nom: Fessade

Rennummer: 552
No de course: 2113

ist verlängert bis
est prolongé jusqu'au

Im USY-Register
eingetragen am
29. Mai 1935

Der Vermesser:
Le jaugueur: O. Weber

CH-8302 Kilchberg/ZH